



olkypay  
services de paiement

CONDIȚII GENERALE DE UTILIZARE  
ALE SERVICIILOR DE PLATĂ  
ALE CONTULUI OLKY PRO  
«CGU»

## Cuprins

1	DEFINIȚII	3
2	PREAMBUL	5
3	OBIECT	6
4	DESCHIDEREA RELAȚIEI	6
5	INFORMAȚII PRIVIND TITULARUL DE CONT	7
6	VERIFICAREA INFORMAȚIILOR TITULARULUI	8
7	CONT DE LEGĂTURĂ	8
8	VALIDAREA DESCHIDERII CONTULUI OLKY PRO	9
9	ATRIBUIREA DATELOR DE CONECTARE ALE TITULARULUI	9
10	FUNCȚIONAREA CONTULUI OLKY PRO	11
11	PRELUAREA SOLICITĂRILOR DE PLATĂ	13
12	TRANZACȚII DE PLATĂ	16
13	REMUNERAREA SERVICIILOR OLKYPAY	19
14	RESPONSABILITĂȚI	20
15	DATE PERSONALE	21
16	DURATA	23
17	REZILIEREA RELAȚIEI DINTRE PĂRȚI	23
18	SECRET PROFESIONAL	24
19	RENUNȚAREA	24
20	COMUNICAREA DINTRE PĂRȚI	24
21	PROPRIETATE INTELECTUALĂ	25
22	MODIFICAREA CGU	25
23	RECLAMAȚII AMIABILE	25
24	DOVEZI	26
25	ÎNTIETATEA VERSIUNII FRANCEZE	26
26	JURISDICȚIA COMPETENTĂ	27
27	LEGEA APLICABILĂ	27

# 1 DEFINIȚII

Cu excepția cazului în care, în mod expres, se prevede altfel, următorii termeni și condiții, atunci când sunt folosiți cu majuscule, au semnificațiile atribuite mai jos:

**Beneficiar:** Persoana fizică sau juridică ce primește fonduri pentru executarea uneia sau mai multor Tranzacții de plată.

**Card:** Card de debit sau de credit emis de către o instituție financiară, operabil de una dintre rețelele CB, MasterCard sau Visa.

**Cont de legătură:** Cont definit la articolul 7.

**Cont de plată Olky Pro sau Cont Okly Pro:** Cont deschis de către Titular în registrul Olkypay, utilizat în scopul executării Tranzacțiilor de plată. Un număr unic de cont IBAN este atribuit de către Olkypay fiecărui cont Olky Pro.

**Condiții speciale:** Document care face posibilă identificarea Titularului, menit să reglementeze procedurile de operare specifice acordate acestuia. Semnarea Condițiilor Speciale de către Titular constituie acceptarea fără rezerve a acestor CGU.

**Revocare:** Intrare în Contul de plată Olky Pro care gestionează Respingerea, Refuzul, Transferul, Returnarea sau Rambursarea unei Tranzacții de plată.

**Data plății:** Data la care Tranzacția de plată este transmisă rețelei de compensare interbancară.

**Data valorii:** Data de referință utilizată pentru evaluarea Tranzacțiilor de plată.

**Data operațiunii (Z):** Data de referință utilizată de către înregistrarea Tranzacțiilor de plată.

**Depozit de garanție:** Suma achitată de Titular către Olkypay drept garanție pentru plata serviciilor oferite.

**Emitent:** Compania care emite obligațiunile și a cărei identitate este indicată pe notificarea obligațiunilor.

**IBAN:** Numar Internațional de Cont Bancar conform standardelor internaționale (ISO 13616-1) utilizat pentru identificarea conturilor bancare.

**ID Titular:** Combinație a unui nume de utilizator și a unei parole unice atribuite oricărui utilizator desemnat de Titular pentru a se conecta la Platforma SIO4.

**Zi lucrătoare (ZL):** Zilele lucrătoare publicate anual de către comitetul CFONB "calendarul pieței în Franța" și care nu sunt zile de sărbătoare legale sau bancare în Luxemburg.

**Mandat SDD:** Autorizație dată de către Plătitor Titularului de debitare pentru a debita contul lor ca parte a unui SDD (Sepa Direct Debit).

**Număr de cont:** Combinație de litere și numere indicate de Olkypay Titularului, pe care acesta din urmă trebuie să le furnizeze pentru a permite identificarea sa cu certitudine atunci când se utilizează orice mijloc de comunicare la distanță și, în general, pentru toată corespondența.

**Obligațiuni:** Titluri financiare negociabile emise de către Emitent, a căror notificare este pusă la dispoziția Titularului pe suport durabil în secțiunea de gestionare a documentelor din Platforma SIO4.

**Olky Payment Service Provider SA:** Societate Anonima, având capital social în valoare de 2 271 111,00 EUR, sediul social la 7A Rue de Turi, L-3378 Livange, Luxemburg, înregistrată la Registrul Comerțului din Luxemburg cu numărul B 165776. Olkypay este o instituție de plată autorizată în Luxemburg sub numărul 47/13, aflată sub supravegherea Comisiei de Supraveghere a Sectorului Financiar Luxemburghez "CSSF", autorizată să-și exercite dreptul de funcționare în Franța de către

Autoritatea de Control, Prudență și Rezoluție Franceză "ACPR" și cu dreptul de a presta servicii în Belgia.

**Olkypay:** Este Partea căreia îi sunt opozabile Condițiile Generale de Utilizare contractuale cu Titularul. Dacă teritorialitatea Olky Pro este luxemburgheză, Olkypay este reprezentată la sediul social al Olky Payment Service Provider SA înregistrată la Registrul Comerțului din Luxemburg sub numărul B 165 776 situat la 7A Rue de Turi, L-3378 Livange, Luxembourg.

Dacă teritorialitatea Olky Pro este franceză, Olkypay este reprezentată la sucursala franceză a Olky Payment Service Provider SA, înregistrată la Registrul Comerțului din Nanterre sub numărul 793 115 320 și situată la adresa 18 Bis rue de Villiers, 92300 Levallois Perret, France.

**Tranzacție de plată:** Executarea unui Ordin de plată, constând în plata, transferul sau retragerea de fonduri.

**Ordin de realimentare:** Ordin de plată multiplu acordat lui Olkypay de către Titular, ale cărui metode de execuție sunt prevăzute la punctul 10.5 din CGU.

**Ordin de plată:** Instrucțiunile Titularului care solicită executarea uneia sau mai multor Tranzacții de plată, indiferent de obligația subdiacentă.

**Plătitor:** Persoana fizică sau juridică al cărei cont este debitat ca parte a executării unei Tranzacții de plată emise de Titular.

**Platforma SIO4:** Platforma IT Olkypay sau Web Banking care îi permite Titularului să își gestioneze contul Olky Pro, Plătitorii, Beneficiarii, mijloacele de plată, să colecteze și să execute Ordine de plată. Titularul accesează documentele comunicate de Olkypay în fișierele "Documente" și "Rapoarte" aflate pe platforma SIO4.

**Refuz (Refusal):** Refuzul plății de către Plătitor, comunicat băncii sale. Acest eveniment are loc cel târziu la Data operației Z.

**Respingere (Reject):** Operațiune generată la inițiativa băncii Plătitorului care, la rândul său, respinge plata. Acest eveniment are loc cel târziu la Data operației Z.

**Rembursare (Refund):** Rambursarea solicitată de Plătitor băncii sale după Data tranzacției. Sunt posibile 2 ipoteze:

- a. Contestația Plătitorului fără ca acesta să fie nevoit să își justifice solicitarea. Această dispută poate avea loc între Z și Z + 8 săptămâni;
- b. Contestația Plătitorului pentru "tranzacție neautorizată". Căutați dovezi care pot fi făcute de către banca plătitorului după 8 săptămâni (maxim 13 luni) de la Data tranzacției. Această dispută poate avea loc între Z + 8 săptămâni și Z + 13 luni.

**Reprezentant:** Reprezentant legal al Titularului sau al oricărei alte persoane imputernicită să reprezinte Titularul.

**Incetare (Revocare):** Operațiune inițiată de Titular pentru a rezilia un Ordin de plată care nu este necesar și care nu a făcut încă obiectul unei Tranzacții de plată. Acest eveniment trebuie să aibă loc înainte de Data plății.

**Returnare (Return):** Operațiune inițiată de banca Plătitorului, care respinge plata (ex: fonduri insuficiente, cont închis, etc.). Acest eveniment poate avea loc între Z și Z + 5 ZL.

**SCT:** Acord de tip Sepa Transfer de Credit conform normelor (UE) nr. 260/2012.

**SDD:** Acord de tip Sepa Direct Debit conform normelor (UE) nr. 260/2012.

**SEPA:** Acronim pentru Single Euro Payment Area sau zona unică de plată în euro.

**Sold valoric:** Diferența dintre suma tranzacțiilor, la Datele valorice ale acestora, debitate și creditate în Contul Olky Pro începând de la momentul creării acestuia. Soldul valoric este considerat creditor (pozitiv) atunci când totalul creditelor sale îl depășește pe cel al debitelor, iar în caz contrar, debitor (negativ).

**Sold disponibil:** Soldul valoric din care se deduc reținerile temporare (i) cu privire la riscul de anulare a intrării și (ii) pentru utilizarea necorespunzătoare a Contului Olky Pro.

**Sold operațional:** Diferența dintre suma tranzacțiilor, la Datele operaționale ale acestora, debitate și creditate în Contul Olky Pro începând de la momentul creării acestuia. Soldul operațional este considerat creditor (pozitiv) atunci când totalul creditelor sale îl depășește pe cel al debitelor, iar în caz contrar, debitor (negativ).

**Suport durabil:** Orice instrument care permite Titularului să stocheze informațiile existente adresate personal în așa fel încât aceste informații să poată fi consultate ulterior pentru o perioadă adecvată scopului lor și reproduse identic.

**Teritorialitatea contului Olky Pro:** Se referă la țara în care se deține Contul Olky Pro.

Teritorialitatea Contului Olky Pro este luxemburgheză dacă IBAN-ul atribuit Contului Olky Pro începe cu cele două litere "LU".

Teritorialitatea Contului Olky Pro este franceză dacă IBAN-ul atribuit Contului Olky Pro începe cu cele două litere "FR".

**TIP-SEPA:** Instrument de plată, conform definiției în art L133-4 c) din Codul Monetar și Financiar francez și din art 1. 26) din legea luxemburgheză din 10 noiembrie 2009, concepută și dezvoltată de către Olkypay. Permite transferul de fonduri de la un Plătitor către un Beneficiar, reproducând mecanismul instrumentului de plată interbancar în standard SEPA.

TIP-SEPA se bazează pe un mecanism definit în CGU ca instrument de plată; acesta poate fi accesat la adresa: <https://cgu.tip-sepa.fr>.

**Titular:** Parte, persoana fizică sau juridică, care a contractat în condițiile definite de aceste CGU și care în această calitate are drepturile care îi permit să utilizeze serviciile de plată furnizate de către Olkypay și să opereze Contul Olky Pro activat. Titularul nu este un consumator, el folosește serviciile de plată Olkypay numai pentru activitățile sale comerciale sau profesionale.

**Zona SEPA:** Zona unica de plăți euro (SEPA - Single Euro Payments Area) este o zonă unică de plăți în moneda euro, înființată de către băncile membre ale Consiliului European de Plăți (European Payments Council).

## 2 PREAMBUL

Olkypay oferă Titularului o ofertă de servicii de plată reglementate de aceste CGU aferente serviciilor de plată, denumite în continuare «CGU».

Pentru a utiliza serviciile de plată, Titularul deschide un Cont Olky Pro în registrele Olkypay, având acces la platforma SIO4, care îi permite să își gestioneze Plătitorii, Beneficiarii și să execute Ordine de plată prin SDD, SCT, TIP SEPA și carduri.

Tranzacțiile de plată ale Titularului sunt înregistrate în Contul Olky Pro.

Drepturile și obligațiile Titularului, dar și drepturile Olkypay (denumite în continuare "Părțile") referitoare la serviciile de plată furnizate de către Olkypay, sunt guvernate și stabilite de aceste CGU, precum și de Condițiile Speciale.

### 3 OBIECT

Scopul CGU este acela de a defini condițiile în care Olkypay furnizează Titularului servicii de plată. În calitate de utilizator al serviciilor de plată furnizate de către Olkypay, aceste CGU i se aplică fără rezerve.

Olkypay acordă Titularului acces la Platforma SIO4 și la deschiderea unui Cont Olky Pro, în termenii și condițiile descrise de aceste CGU.

Titularul poate utiliza serviciile de plată Olkypay în calitate de Beneficiar și/sau ca Plătitor al Tranzacției de plată care stă la baza Ordinului de plată pe care îl transmite. Acesta se angajează să utilizeze serviciile de plată furnizate de către Olkypay în conformitate cu aceste CGU și, în special, să respecte legile și reglementările în vigoare aplicate tranzacțiilor de plată din țara sa de rezidență. Este interzisă utilizarea serviciilor furnizate de către Olkypay pentru efectuarea Tranzacțiilor de plată care ar fi în contradicție cu legile și reglementările în vigoare.

### 4 DESCHIDEREA RELAȚIEI

Orice intrare într-o relație în vederea utilizării serviciilor de plată furnizate de Olkypay necesită ca Titularul să deschidă un Cont Olky Pro și să furnizeze elementele menționate la articolul 5 al acestor CGU.

Pe toată durata contractului Titularul se angajează să comunice către Olkypay:

- c. Orice modificare a adresei poștale, de e-mail sau a numărului de telefon;
- d. Persoanele juridice - orice fel de modificare care afectează beneficiarul real, precum și orice modificare referitoare la reprezentanții legali;
- e. La cererea Olkypay și în termen de șase luni de la încheierea exercitiului financiar, o copie a situațiilor financiare și a declarațiilor fiscale, după caz;
- f. Să respecte legile și reglementările aplicabile sectorului său de activitate.

Prin acceptarea acestor CGU Titularul declară și garantează că nu acționează în numele unei terțe părți, anonime sau nu, ci în nume propriu.

Respectarea legilor fiscale aplicabile Titularului, în virtutea naționalității și a reședinței sale, este responsabilitatea exclusivă a acestuia din urmă.

Prin înregistrarea în registrul Olkypay a contului deschis, Titularul atestă faptul că obligațiile sale fiscale îndeplinesc condițiile impuse de legislația care i se aplică. Se angajează, fără întârziere, să informeze Olkypay cu privire la orice încălcare a acestor prevederi.

Olkypay atrage atenția Titularului, prin aplicarea acordurilor, dispozițiilor legale și a altor reglementări internaționale și/sau naționale, că identitatea acestuia și orice alte informații deținute de Olkypay referitoare la Contul Olky Pro, pot fi transmise, la cererea expresă, către autoritățile naționale sau străine competente, inclusiv către autoritățile fiscale.

Olkypay nu poate fi tras la răspundere în cazul în care Titularul nu respectă toate obligațiile, inclusiv cele referitoare la impozitare ori pentru daunele directe sau indirecte pe care Titularul le poate suferi ca urmare a statutului sau legal și/sau fiscal.

## 5 INFORMAȚII PRIVIND TITULARUL DE CONT

### 5.1 Persoana juridică

Cu excepția cazului în care se stipulează altfel în Condițiile Speciale, înainte de a deschide relația, Titularul transmite către Olkypay următoarele:

- g. Copia actului constitutiv actualizat;
- h. Certificat constatator (nu mai vechi de trei luni);
- i. Copia documentului de identitate, pe care apare semnătura în original - a Reprezentantului/Reprezentanților Titularului;
- j. Copie suplimentară a documentului de identitate (permis conducere, certificat naștere sau căsătorie, etc.);
- k. Selfie al reprezentantului legal, în cazul deschiderii unei relații la distanță;
- l. Formularul de solicitare de contact semnat de către reprezentantul legal al Titularului;
- m. Formularul de identificare a beneficiarilor reali, completat și semnat de către reprezentantul său legal ori, dacă este cazul,
- n. Lista semnăturilor autorizate;
- o. CGU semnate de către reprezentantul legal al Titularului;
- p. Titularul autorizează Olkypay să efectueze orice măsură de control privind informațiile transmise, în timp real sau amânate. Se angajează să transmită în termen de 8 (opt) zile de la solicitare, toate informațiile solicitate de Olkypay în conformitate cu regulile definite mai jos, la articolul 6. În absența comunicării documentelor menționate anterior, deschiderea Contului Olkypay nu va fi validată.

### 5.2 Persoana fizică

Titularul va comunica:

- a. Copia documentului de identitate, pe care apare semnatura în original;
- b. Copie suplimentară document de identitate (permis conducere, certificat naștere sau căsătorie, etc.);
- c. Selfie, în cazul deschiderii unei relații la distanță;
- d. Dovada adresei;
- e. Solicitarea Titularului de intrare în relație cu Olkypay;
- f. CGU semnate de către Titular;

Titularul autorizează Olkypay să efectueze orice măsură de control privind informațiile transmise, în timp real sau amânate. Se angajează să transmită în termen de 8 (opt) zile de la solicitare, toate informațiile cerute de Olkypay în conformitate cu regulile definite mai jos, la articolul 5. În absența comunicării documentelor menționate anterior, deschiderea Contului Olkypay nu va fi validată.

## 6 VERIFICAREA INFORMAȚIILOR TITULARULUI

Utilizarea serviciilor de plată oferite de către Olkypay face necesară verificarea identității Titularului și a documentelor transmise în vederea deschiderii relației.

Din motive de securitate și de respectare a obligațiilor sale legale, inclusiv lupta împotriva spălării banilor, Olkypay își rezervă dreptul de a solicita, pe toată durata contractuală, dovezi suplimentare de identitate, adresă sau orice alt document pe care îl consideră necesar.

Titularul se angajează să răspunda acestor cereri în termen de 8 (opt) zile de la solicitare.

În plus, Titularul (persoana juridică) se obligă să comunice imediat către Olkypay orice informații referitoare la o schimbare a organelor de conducere sau modificare a beneficiarului (beneficiarilor) real(i) care îl privesc, precum și orice modificări legate de reprezentarea sa legală ori situația juridică (act constitutiv, schimbare sediu, administrare, intrarea în insolvență, etc) în termen de 48 ore de la apariția oricărui eveniment de această natură. În caz contrar, orice utilizare ulterioară datei producerii unui astfel de eveniment constituie o utilizare nelegitimă a Contului Olky Pro.

## 7 CONT DE LEGĂTURĂ

Atât la deschiderea Contului Olky Pro, cât și pe toată durata relației dintre Părți, Titularul poate comunica către Olkypay detaliile bancare (IBAN) ale unui cont de depozit deschis în numele său pentru a servi drept Cont de legătură.

Contul de legătură trebuie să fie deschis la o instituție de credit stabilită în Uniunea Europeană, să funcționeze în moneda Euro și să accepte transferuri SCT și debitări directe SDD.

Pentru utilizarea anumitor servicii de plată, inclusiv de debit direct SDD, Olkypay poate solicita comunicarea unui Cont de legatură și poate suspenda toate serviciile de plată până la momentul primirii (i) IBAN și dovada că acesta este într-adevar un cont deschis în numele Titularului.

### 7.1 Scopul Contului de legatura

Scopul Contului de legatură este:

- 7.1.1 Pentru Titular, să colecteze sumele din Contul său Olky Pro prin intermediul unui proces de realimentare automată a Contului Olky Pro.
- 7.1.2 Pentru Olkypay, în cazul neplății aferente uneia sau mai multor Tranzacții de plată, să retragă o sumă echivalentă cu soldul disponibil de debit al Contului Olky Pro, dacă este cazul, dar fără a aduce prejudicii celor indicate la articolul 10.1.4 de mai jos. Titularul consimte și acorda lui Olkypay un Mandat recurent de debitare directă pentru recuperarea unei sume echivalente cu acest sold debitor în cazul datorilor neachitate aferente uneie sau mai multor Tranzacții de plată, în conformitate cu regulile descrise la articolul 10 de mai jos.
- 7.1.3 În absența Tranzacțiilor de plată efectuate pe o perioadă de 8 săptămâni și 10 zile lucrătoare, Soldul disponibil creditor al Contului Olky Pro va fi transferat automat către Contul de legătură.

### 7.2 Realimentarea automată a Contului de legătură

Realimentarea constă în transferul Soldului disponibil din Contul Olky Pro în Contul de legătură prin SCT, acest transfer fiind efectuat la o frecvență configurată în mod automat la ora 12.00.

Titularul poate activa sau dezactiva în orice moment realimentarea automată a Contului său Olky Pro și poate opta pentru frecvența de realimentare zilnică, săptămânală sau lunară.

Dacă ziua de realimentare nu este o Zi lucrătoare, transferul se va efectua în următoarea Zi lucrătoare.



### 7.3 Validarea Contului de legătură

Olkypay implementează o procedură pentru validarea "Contului de legătură" în conformitate cu următorul proces:

- 7.3.1 Olkypay inițiază un debit direct SDD în valoare de 1€ debitat din Contul de legătură și, în același timp, creditează Contul Olky Pro al Titularului, dacă tranzacția SDD a fost posibilă.
- 7.3.2 Transmiterea informației de debit direct SDD conține un cod de 4 caractere pe care Titularul trebuie să îl comunice către Olkypay, în conformitate cu termenii stabiliți la articolul 20. Această comunicare apare pe extrasul bancar al Contului de legătură al Titularului.
- 7.3.3 Contul de legătură este validat în termen de 24 ore lucrătoare de la primirea de către Olkypay a codului de 4 caractere prezent în zona de comunicare a descrierii de debit direct SDD.

## 8 VALIDAREA DESCHIDERII CONTULUI OLKY PRO

La deschiderea relației, confirmarea validării contului este transmisă Titularului la adresa de e-mail furnizată de acesta, împreună cu un exemplar, pe Suport Durabil, al CGU și al Condițiilor Speciale care urmează a fi semnate de către Titular.

Olkypay se angajează să furnizeze serviciile sale de plată Titularului (i) prin semnarea de către ambele Părți a CGU și a Condițiilor Speciale, iar dacă este cazul, (ii) și după achitarea Depozitului de garanție solicitat.

### 8.1 Depozitul de garanție

- 8.1.1 Olkypay poate solicita Titularului să constituie un Depozit de garanție pentru a acoperi riscurile de neplată a facturilor aferente serviciilor de plată ale Olkypay și/sau, după caz, pentru a acoperi riscurile de stornare a tranzacțiilor de plată.
- 8.1.2 Suma inițială a Depozitului de garanție la deschiderea relației dintre Titular și Olkypay, este indicată în Condițiile Speciale. În caz contrar, Depozitul de garanție este stabilit la 100€ (unusută euro). Olkypay poate fi obligat să modifice valoarea Depozitului de garanție, în funcție de evenimentele referitoare la funcționarea Contului Olky Pro în concordanță cu rata de creștere sau micșorare a riscului suportat de către Olkypay.
- 8.1.3 Depozitul de garanție este păstrat de Olkypay pe toată durata derulării contractului. În cazul încetării acestor CGU, Depozitul de garanție este returnat Titularului, după ce Olkypay se asigură că nu este necesară suportarea nici unui risc rezultat din contextul utilizării efectuate de Titularul a serviciilor de plată.

## 9 ATRIBUIREA DATELOR DE CONECTARE ALE TITULARULUI

În măsura în care serviciile de plată oferite și furnizate de Olkypay sunt efectuate de pe platforma SIO4, este responsabilitatea Titularului să dispună de echipament și browser de internet compatibil cu platforma SIO4 și acces securizat la internet, în vederea conectării la platforma SIO4, astfel încât să beneficieze de toate serviciile oferite de aceasta.

Furnizarea acestor servicii nu intră în sfera serviciilor furnizate de Olkypay în temeiul prezentului contract.

## 9.1 Cazuri generale

După deschiderea relației, Olkypay atribuie utilizatorilor desemnați de Titular datele de conectare, astfel încât aceștia să poată utiliza serviciile de plată oferite de Olkypay.

Adresa paginii și a datelor de conectare ale Titularului sunt menționate în Condițiile Speciale.

În cazul în care utilizați serviciile Iban Express aceste informații pot fi comunicate Titularului înainte de validarea deschiderii Contului Olkypay. Condițiile generale ale Iban Express pot fi accesate la următoarea adresă de e-mail: <https://www.olkypay.com/img/cgu-iban-express.pdf>.

## 9.2 Confidențialitate - Securitate

Datele de conectare transmise Titularului sunt strict personale și nu pot fi comunicate sau utilizate în alte scopuri, altele decât ale propriilor nevoi ale acestuia.

9.2.1 Titularul nu trebuie, în nici un caz, să dezvăluie sau să transmită datele sale de conectare unei terțe părți, trebuie să se asigure că acestea rămân strict confidențiale. Se angajează să ia toate măsurile pentru a-și păstra confidențialitatea și securitatea, în special, prin conectarea la platforma SIO4 numai prin intermediul unei rețele sigure și criptate. Conexiunea la platforma SIO4 prin intermediul unei rețele publice nesecurizate este interzisă.

9.2.2 Titularul se angajează să își ia toate măsurile privind securitatea diferitelor mijloace de acces la serviciile Olkypay pentru asigurarea confidențialității elementelor care conțin datele de conectare ori a codului de acces furnizat de Olkypay.

În cazul încălcării securității, furtului, pierderii sau divulgării neautorizate a datelor de conectare a Titularului, acesta din urmă trebuie să notifice imediat Olkypay, în conformitate cu dispozițiile de comunicare dintre Părți menționate la articolul 20. Olkypay își rezerva dreptul de a solicita Titularului să furnizeze orice dovadă și/sau depunere a unei reclamații în situația în care va fi necesar.

Titularul va rămâne singurul responsabil pentru utilizarea neautorizată a platformei SIO4 prin intermediul datelor sale de conectare, până în momentul în care Olkypay va confirma primirea prin e-mail, a informării referitoare la incident.

9.2.3 Titularul recunoaște în mod expres că este singurul responsabil pentru utilizarea și conservarea datelor sale de conectare, acestea permițându-i accesul la serviciile oferite de Olkypay, pe care se angajează să le păstreze confidențiale.

Prin urmare, Titularul își asumă responsabilitatea exclusivă și deplină pentru utilizarea datelor de conectare de către o terță persoană pentru efectuarea tuturor Tranzacțiilor de plată efectuate din Contul său Olky Pro pe baza informațiilor menționate anterior, cu excepția dispozițiilor legale contrare.

Titularul recunoaște în mod expres că este singurul responsabil pentru conservarea echipamentelor sale IT.

Titularul este de acord să suporte toate pierderile rezultate din comportamentul său fraudulos ori în cazul în care, în mod intenționat sau din neglijență, nu și-a îndeplinit obligațiile prezentului articol.

9.2.4 Nici un conținut care apare pe platforma SIO4 Olkypay nu poate fi transferat sau comunicat unei terțe părți fără acordul expres în scris al Olkypay, cu excepția oricărei persoane autorizate să împărtășească secretul profesional conform legii.

9.2.5 La prima accesare a platformei SIO4 Titularului i se solicită schimbarea parolei temporare atribuite la deschiderea Contului său Olky Pro. De asemenea, este sfătuit să activeze

autentificarea din mai mulți pași, urmând instrucțiunile comunicate. Aceste operațiuni de securitate rămân în sarcina sa exclusivă.

## 10 FUNCȚIONAREA CONTULUI OLKY PRO

### 10.1 Principii

10.1.1 Funcționarea Contului Olky Pro este reglementată exclusiv de aceste CGU.

Tranzacțiile de plată sunt procesate în ordinea înregistrării stabilite pe Contul Olky Pro deschis.

10.1.2 Fondurile Titularului sunt protejate prin depunere într-un cont care se va bloca, cont înregistrat la o instituție de credit până la sfârșitul Zilei lucrătoare a următoarei zile în care fondurile au fost primite de către Olkypay. Fondurile astfel segregate nu fac parte din activele proprii ale Olkypay și sunt retrase de către beneficiarul unic al Titularului, din recursul tuturor creditorilor Olkypay.

În contextul funcționării normale, Contul Olky Pro nu poate fi debitor. Titularul se angajează să mențină un sold suficient în Contul său Olky Pro, astfel încât să mențină în orice moment o poziție creditoare, luând în calcul Ordinele de plată care urmează a fi achitate, stornări ale Tranzacțiilor de plată și decontarea serviciilor Olkypay.

Olkypay își rezervă dreptul de a refuza executarea oricărei Tranzacții de plată, atâta timp cât Soldul disponibil nu este cel puțin egal cu valoarea Tranzacției de plată, în cazul unei Tranzacții de plată care urmează să fie debitată din Contul Olky Pro.

În cazul în care, din orice motiv, soldul este debitor, Olkypay va emite imediat un Ordin de plată care să permită retragerea din contul comunicat de Titular drept "Cont de legătură", cont ce reprezintă parte a unei tranzacții de debit directe pe care Titularul o acordă în mod express Olkypay și pe care se angajează să o mențină pe întreaga durată contractuală dintre Părți și pentru o perioadă de 14 luni de la expirarea acesteia.

10.1.3 Titularul se angajează să despăgubească Olkypay pentru orice pierdere sau prejudiciu care rezultă dintr-o astfel de situație, dar în special să suporte toate costurile provocate de un astfel de incident de plată.

### 10.2 Operațiuni curente

Contul Olky Pro înregistrează următoarele operațiuni curente:

10.2.1 La credit, Tranzacțiile de plată în beneficiul Titularului sunt efectuate prin:

i. SDD

ii. TIP-SEPA

iii. Transfer (SCT sau intern) primit

iv. Achiziții efectuate prin intermediul cardului bancar ce are la bază contract de vânzare la distanță (CVD)

v. Achiziții efectuate prin intermediul cardului bancar ce are la bază contract de proximitate (CP)

10.2.2 La debit, se procedează astfel:

i. Transfer (SCT sau intern) transmis unui Beneficiar

ii. Revocări ale Tranzacțiilor de plată

iii. Plata facturilor de servicii emise de Olkypay

- iv. Transfer (SCT) transmis în Contul de legătură al Titularului
- v. Debit direct (SDD) primit
- vi. Plata depozitelor de garanție alocate instrumentelor electronice de plată furnizate Titularului
- vii. Confiscarea tranzacțiilor disputate sau neconforme descrise la articolul 12.3.

Se înțelege că toate valorile creditate în Contul Olky Pro sunt introduse sub rezerva colectării lor și cu opțiunea de inversare, în termenele prevăzute în CGU, în urma oricărui Refuz, Respingere, Plată, Returnare sau Rambursare.

### 10.3 Extrase de cont

- 10.3.1 Inregistrările efectuate prin intermediul Contului Olky Pro fac obiectul unui extras lunar, furnizat Titularului prin intermediul Platformei SIO4, pe Suport Durabil, în prima zi lucrătoare a următoarei luni. Se agreează că această prevedere constituie pentru Olkypay aprobarea înregistrărilor. Ca urmare, Titularul are obligația de a verifica extrasele cât mai curând posibil în scopul raportării eventualelor erori sau omisiuni. Absența reclamației în termen de 1 (una) lună de la data emiterii extrasului, va fi echivalent cu acceptarea de către Titular a Tranzacțiilor înregistrate în Contul său Olky Pro.
- 10.3.2 Titularul se angajează să verifice cu regularitate acuratețea Tranzacțiilor de plată efectuate și să raporteze orice dispută. Perioada aferentă litigiului este de 1 (una) lună de la Data valorii Tranzacției de plată relevante, ulterior acestui termen nemaiputând fi acceptat nici un litigiu.

### 10.4 TIP-SEPA

- 10.4.1 Prin delegarea expresă a Olkypay, Titularul care dorește să utilizeze acest instrument de plată se obligă să păstreze și să arhiveze în format digital TIP-SEPA, pe baza căruia se vor efectua Tranzacții de plată, plățile efectuate prin intermediul acestui instrument de plată pentru o perioadă de 14 (patrusprezece) luni de la încetarea relației dintre Părți.
- 10.4.2 Titularul se obligă în orice moment al relației dintre Părți și la cererea Olkypay, să trimită în format digital, copia originală a TIP-SEPA semnată de unul sau mai mulți plătitori identificați, precum și documentele care au generat Tranzacțiile de plată, în termen de 48 ore lucrătoare de la primirea acestei solicitări.

### 10.5 Ordin de realimentare

- 10.5.1 Contul Olky Pro este strict pentru utilizarea Tranzacțiilor de plată. Fondurile Titularului primite de către Olkypay pentru furnizarea de servicii de plată, nu constituie depozite sau alte fonduri rambursabile, ca urmare, soldul Contului Olky Pro nu este destinat să rămână creditat pe durata unei perioade lungi de timp.
- 10.5.2 Prin semnarea acestor CGU Titularul pune la dispoziția Olkypay un Ordin de realimentare, care constă în declanșarea în fiecare Zi lucrătoare a unei Tranzacții de plată având ca bază achiziția sau cedarea obligațiilor. În cazul în care Titularul a încheiat relația cu Olkypay înainte de disponibilitatea acestui serviciu, atunci această opțiune va putea fi activată numai după a 7 (saptea) zi calendaristică de la primirea notificării.
- 10.5.3 Ordinul de realimentare va fi executat dacă sunt îndeplinite următoarele trei condiții:
  - (i) Titularul nu a dezactivat opțiunea de Ordin de realimentare;
  - (ii) Titularul nu a activat opțiunea de realimentare automată a Contului de legătură, în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul 7;

- (iii) notificarea obligațiunilor de plată a fost comunicată Titularului.

- 10.5.4 Titularul poate rezilia în orice moment opțiunea de Ordin de realimentare, urmând să notifice Olkypay conform articolului 20 al CGU. Incetarea propriu-zisă va fi posibilă în următoarea Zi lucrătoare de la data la care Olkypay primește notificarea. În cazul în care se dorește reactivarea opțiunii, acest lucru va fi posibil în aceleași condiții.
- 10.5.5 Fiecare Tranzacție de plată rezultată ca urmare a Ordinului de realimentare este procesată automat. Realimentarea este necesară ca urmare a (i) creditării soldului sau (ii) a plății serviciilor oferite de Olkypay.
- 10.5.6 Titularul declară că a luat la cunoștință notificarea de plată pusă la dispoziție și recunoaște faptul că Olkypay nu intervine în relațiile care stau la baza Tranzacțiilor de plată cu privire la achiziția sau înstrăinarea Obligației. Ordinul de realimentare este un serviciu opțional oferit de către Olkypay Titularului, care se obligă să suporte riscurile acestor Obligațiuni. Părțile sunt de acord în mod expres că Olkypay nu poate fi tras la răspundere în cazul neîndeplinirii Obligațiilor de către Emitent.
- 10.5.7 Titularul acceptă ca Olkypay să furnizeze Emitentului informațiile necesare pentru ca acesta din urmă să (i) actualizeze automat rapoartele de evidență a Obligațiunilor și (ii) să calculeze dobanda care trebuie achitată Titularului.
- 10.5.8 Toate Tranzacțiile de plată aferente Ordinului de realimentare, sunt înregistrate într-un subcont al Contului Olky Pro. Pentru a facilita claritatea extraselor de cont ale Contului Olky Pro, acestea nu vor conține înregistrările subcontului. Însă, Titularul le poate solicita, trimițând o cerere scrisă către Olkypay, în conformitate cu dispozițiile descrise la articolul 20.
- 10.5.9 Numărul Obligațiunilor achizitionate sau vândute este calculat zilnic, pentru a menține Soldul disponibil către zero, rămânând totuși în credit, în funcție de valoarea Obligațiunilor și de cantitatea disponibilă. Atunci când numărul Obligațiunilor disponibile la achiziționarea de la Emitent nu realimentează integral soldurile disponibile pentru toți Titularii, se efectuează o distribuție automată proporțională cu soldul disponibil al fiecărui Titular.
- 10.5.10 În cazul în care Titularul are Obligațiuni dobândite prin executarea Ordinului său de realimentare, valorile acestora sunt luate în considerare la calcularea Soldului disponibil, a Soldului operațional, dar și a Soldului valoric al Titularului pentru a simplifica parcurgerea informațiilor și, de asemenea, pentru a face principiul realimentării automate cât mai clar posibil pentru Utilizator.
- 10.5.11 Titularul nu suportă nici un cost rezultat din executarea Ordinului său de realimentare ori din deținerea subcontului dedicat în acest scop.
- 10.5.12 Când Emitentul deține dobanzi datorate Titularului, acestea vor fi achitate în Contul Olky Pro.

## 11 PRELUAREA SOLICITĂRILOR DE PLATĂ

### 11.1 Mandat SDD

11.1.1 În vederea executării unui Ordin de plată folosind tranzacția SDD, Titularul trebuie să fie Beneficiar al unui Mandat SDD în concordanță cu condițiile legale din spațiul SEPA.

Pe toată durata relației dintre Titular și Olkypay, din cadrul acestor CGU, Titularul se angajează să păstreze și să arhiveze Mandatele SDD în baza cărora efectuează Tranzacții de plată prin serviciile furnizate de către Olkypay.

11.1.2 În cazul în care i se solicită o copie a Mandatului SDD, Titularul este obligat, ca în termen de 48 ore de la primirea solicitării, să puna la dispoziția Olkypay copia solicitată. În caz contrar,

Olkypay are dreptul de a bloca toate operațiunile, inclusiv cele în curs, de a suspenda funcționarea Contului Olky Pro și, eventual, de a înceta imediat relația dintre Părți. În aceste condiții, Olkypay poate reduce Soldul disponibil până la valoarea Tranzacțiilor de plată care stau la baza Mandatului SEPA menționat.

- 11.1.3 Olkypay își rezervează dreptul de a solicita Titularului, în orice moment, orice informații și/sau documente care îi permit să evalueze originea și natura Tranzacției de plată. În cazul în care Titularul nu poate furniza informațiile/documentele solicitate de Olkypay, acesta poate reduce Soldul disponibil al sumei tranzacției.
- 11.1.4 Obligația de a stoca și prezenta Mandatul SDD la cererea Olkypay, continuă pentru o perioadă de 14 (patrusprezece) luni începând cu data ultimei utilizări a Mandatului SDD, inclusiv în cazul întreruperii relației dintre Titular și Olkypay.

## 11.2 Transmiterea ordinelor de plată

- 11.2.1 Incărcarea unui Ordin de plată pe Platforma SIO4 este condiționată de folosirea Datelor de conectare, care îi permit Titularului transmiterea Ordinelor de plată create de către utilizatorul autorizat.

Aceste Date de conectare îi sunt comunicate Titularului la deschiderea relației, fiind sfătuit ca la prima conectare la platforma SIO4, să își aleaga o nouă parolă de accesare a contului.

În general, Titularul se angajează să păstreze confidențialitatea Datelor sale de conectare (nume de utilizator și parolă), evitând orice imprudență care ar putea încuraja utilizarea frauduloasă a acestora.

- 11.2.2 Orice Ordin de plată inițiat prin intermediul Datelor de conectare (nume de utilizator și parolă validă) se consideră a fi inițiat de către Titular, cu excepția cazului în care acesta a informat, fără întârziere, Olkypay despre furtul și/sau pierderea datelor de conectare și a obiectat așa cum se prevede mai jos.
- 11.2.3 În caz de deturnare sau utilizare neautorizată a Datelor de conectare (nume utilizator și parolă), Titularul trebuie să informeze imediat Olkypay în conformitate cu dispozițiile articolului 20. Olkypay își rezervă dreptul de a solicita Titularului orice dovadă, explicație sau copie a reclamației, dacă este cazul.
- 11.2.4 Ordinele de plată pot fi transmise și prin protocolul Ebics (serviciu opțional), prin servicii Web (serviciu opțional) sau prin importul fișierelor CSV.

## 11.3 Recepția Ordinelor și a Tranzacțiilor de plată

- 11.3.1 Recepția Ordinelor de plată emise se efectuează 24/7, în limitele disponibilității platformei SIO4 și a serviciilor Olkypay. Ordinele de plată valabile transmise sunt convertite în Tranzacții de plată. Aceasta operațiune se desfășoară în fiecare zi în conformitate cu regulile "termenelor limită".

Tranzacțiile de plată emise sunt procesate în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu regulile "termenelor limită".

Termenii limită:

Tranzacție de plata	Termen limita de receptie a ordinelor de plata	Data de compensare	Data tranzacției in contul Olky Pro
SCT emis	Z 10h00	Z	Z
SDD emis	Z-1 10h00	Z-1	Z+1

Metoda de plată CB/Visa/MasterCard	Z-1 18h00	Z-1	Z
---------------------------------------	-----------	-----	---

- 11.3.2 Fiecare Tranzacție de plată poate face obiectul unei solicitări de documente justificative din partea Olkypay. Termenul de procesare al Ordinilor de plata poate fi prelungit până la momentul furnizării și analizei documentelor solicitate de către Olkypay.
- 11.3.3 Pentru toate Tranzacțiile de plată emise de Titular, datele de conectare ale Beneficiarului trebuie introduse cât mai corect posibil, în special numele și adresa. Prin urmare, este responsabilitatea Titularului, ca înainte de executarea ordinelor de plată, să completeze corect toate informațiile Beneficiarilor sau Plătitorilor.
- 11.3.4 Pentru SCT-urile primite, informațiile comunicate trebuie să corespundă identității Contului Olky Pro. In caz contrar, tranzacția de plată poate fi supusă sechestrării atâta timp cât Olkypay consideră că informațiile incorecte nu au fost justificate.
- 11.3.5 Olkypay își rezerva dreptul de a refuza executarea unui Ordin de plată în cazul unei probleme tehnice sau a transmiterii de informații incorecte sau incomplete. Informațiile îi vor fi disponibile Titularului pe platforma SIO4, indicând neexecutarea Ordinului de plata sau încetarea acestuia. Comenzile de plată neexecutate pot fi vizualizate pe platforma SIO4 în orice moment și atâta timp cât păstrează această caracteristică. Imediat ce vor fi îndeplinite condițiile de executare, Ordinele de plată vor fi reprocesate automat.

#### 11.4 Categoriile de Ordine de plată

Fiecărui Ordin de plată transmis Platformei SIO4 i se atribuie una din următoarele categorii:

STD (Standard): Ordin de plată constând în debitarea unui Plătitor, fără consimțământul specific pentru plata comenzii;

TIP (Tip-Sepa): Ordin de plată constând în debitarea unui Plătitor, sub rezerva obținerii consimțământului specific pentru plata comenzii;

SCT (virament): Ordin de plată constând în creditarea unui Beneficiar.

#### 11.5 Statutul Ordinilor de plată

- 11.5.1 Toate Ordinele de plată primite sunt plasate în starea "De procesat". Plata automată care are loc la Data plății îi conferă statutul " în curs" și generează simultan Tranzacția de plată.
- 11.5.2 Inainte de efectuarea plății Titularul poate Rezilia Ordinul de plată, atribuindu-i statutul "Anulat".
- 11.5.3 Dupa efectuarea Tranzacției de plată, Ordinul de plată se schimbă în starea "Achitat", dacă tranzacția de plată a fost efectuată cu succes sau "Expirat" în caz contrar.
- 11.5.4 Dacă Ordinul de plată beneficiază de opțiunea de reprezentare automată, Ordinul de plată poate reveni automat la starea inițială "procesat" pentru a urma un nou ciclu de plată, atâta timp cât operațiunea de plată nu are succes ori cât numărul maxim de încercări nu a fost depășit sau dacă parametrii stabiliți de setarea hotarată de Titular și autorizată de acesta pentru toate ciclurile de reprezentare, nu va fi depășită.
- 11.5.5 Dacă Ordinul de plată beneficiază de opțiunea de divizare suplimentară, valoarea Tranzacției de plată poate fi ajustată automat pentru facilitarea procesării Ordinului de plată. Un nou ciclu de plată va fi efectuat atâta timp cât tranzacția de plată nu are succes sau nu se atinge numărul maxim de încercări.

11.5.6 Regulile de reprezentare și fracționare pot fi configurate prin intervenția serviciului backoffice Olkypay.

11.5.7 Utilizarea principiilor de reprezentare și/sau fracționare reprezintă în întregime responsabilitatea Titularului, acesta urmând să își informeze clienții cu privire la utilizarea acestor servicii.

## 11.6 Data plății Ordinilor de plată

În scopul procesului de plată aferent Ordinilor de plată, platforma SIO4 atribuie fiecărei Tranzacții de plată o dată stabilită ca fiind cea mai recentă dintre următoarele două date:

Data scadenței Ordinului de plată, sub rezerva condiției că, dacă această dată nu este o Zi lucrătoare, atunci va fi automat prelungită cu atâtea zile suplimentare cu cât este necesar pentru a se ajunge la o zi lucrătoare.

Data minimă de executare a Tranzacției de plată ia în considerare termenele limită impuse la articolul 11.3.1.

# 12 TRANZACȚII DE PLATĂ

## 12.1 Principii

12.1.1 În cazul Respingerii, Refuzului, Plății, Returnării sau Rambursării unei Tranzacții de plată creditate în Contul Olky Pro al Titularului care solicită returnarea, Olkypay va inversa intrarea până la suma de pe contul Olky Pro al Titularului.

12.1.2 În acest caz, Titularul autorizează în mod expres și irevocabil, Olkypay să debiteze Contul Olky Pro, inclusiv pentru costurile aferente.

12.1.3 În cazul în care Soldul disponibil al Contului Olky Pro este insuficient pentru efectuarea debitului descris la 12.1.2., Titularul autorizează în mod expres și irevocabil Olkypay să debiteze "Contul de legătură" în vederea acoperirii totale a costurilor, conform descrierii Mandatului recurent de la articolul 7.1.2. Acest Mandat recurent se va încheia la sfârșitul perioadei de 14 luni de la data încetării relației contractuale dintre Părți, indiferent de motiv.

## 12.2 Calcularea Soldului disponibil

12.2.1 Olkypay calculează zilnic un raport de inversare (raportul CP). Acest raport este definit la valoarea inversărilor Tranzacțiilor de plată împărțită la suma Tranzacțiilor de plată creditate în Contul Olky Pro pe perioada ultimelor 8 săptămâni (ori de la intrarea în relație, dacă acest lucru a avut loc cu mai puțin de 8 săptămâni anterior datei de calcul).

12.2.2 Raportul CP face posibilă determinarea zilnică a Factorului de Risc (FR) obținut prin înmulțirea raportului CP cu Coeficientul de Risc (CR) stipulat la sfârșitul Condițiilor speciale și definit de Olkypay în funcție de profilul de risc al Titularului. Olkypay poate modifica Factorul de Risc (FR) atunci când utilizarea Contului Olky Pro prezintă un risc anormal de mare de inversare a înregistrărilor în ceea ce privește activitatea Titularului.

12.2.3 În absența notificării Titularului cu privire la Coeficientul de Risc (CR), valoarea implicită a acestuia va fi egală cu 1.

12.2.4 Comisionul aferent riscului de stornare a intrărilor este egală cu suma valorii Tranzacțiilor de plată creditate în contul Olky Pro, neinversate în perioada de calcul, înmulțite cu Factorul de Risc FR.



- 12.2.5 Soldul disponibil este egal cu Soldul valoric minus comisionul pentru riscul de inversare al intrărilor. Dacă Soldul disponibil este debitor, Titularul autorizează Olkypay în mod expres și irevocabil să debiteze "Contul de legătură" până la acoperirea sumelor datorate conform descrierii de la articolul 7.1.2. Acest Mandat recurent se va încheia la sfârșitul unei perioade de 14 luni de la data încetării contractuale dintre Părți, indiferent de motiv.
- 12.2.6 Comisionul pentru riscul de inversarea înregistrărilor nu generează niciodată dobândă.
- 12.2.7 In cazul încetării relației contractuale dintre Părți, valoarea Soldului disponibil al Contului Olky Pro este returnată Titularului la sfârșitul perioadei maxime legale aferente revocării unei Tranzacții de plată care intră în vigoare de la data ultimei tranzacții de plată creditate în Contul Olky Pro.

### 12.3 Utilizarea neconformă a Contului Olky Pro

- 12.3.1 Pentru fiecare tranzacție descrisă la punctul 10.2, Olkypay își rezervă dreptul de a solicita Titularului, în orice moment, orice fel de informații și/sau documente care să îi permită să evalueze natura obligației subadiacente. În cazul în care Titularul (i) nu poate furniza informațiile solicitate sau (ii) furnizează documente neconforme ori false sau (iii) este suspectat de operațiuni de spălare a banilor, de finanțare a terorismului sau de fraudă, tranzacția în cauză va constitui o utilizare neconformă a Contului Olkypay. În acest caz, Olkypay poate:
- (i) deduce suma tranzacției în cauză din Soldul disponibil al Titularului plasând tranzacția în administrare. Suma menționată va rămâne indisponibilă timp de 36 luni sau dacă o acțiune pentru tranzacția în cauză este introdusă de o terță parte, Olkypay sau Titular, atâta timp cât o hotărâre judecătorească definitivă nu s-a pronunțat cu privire la conformitatea tranzacției subadiacente;
  - (ii) și/sau deduce Soldul disponibil al Titularului prin poprirea unei sume pentru a acoperi pierderile materiale pe care Olkypay le-ar putea suferi ca urmare a utilizării neconforme a Contului Olky Pro. Soldul dintre aceasta sumă și costurile suportate efectiv de Olkypay va fi returnat Titularului după o perioadă de 36 luni de la data ultimei utilizări neconforme a Contului Olkypay.
- 12.3.2 Fiecare utilizare neconformă a Contului Olky Pro va fi facturată conform termenilor descriși în capitolul Servicii suplimentare ale Contului Olky Pro prevăzute în tarifele profesionale.
- 12.3.3 Când Olkypay are motive să suspecteze faptul că Titularul face parte dintr-o bandă organizată care a deschis Conturi Olky Pro în numele altor persoane fizice sau juridice a căror activitate a fost reziliată sau este în curs de desființare de către Olkypay, pentru oricare din motivele prevăzute la 17.1.2, dar și pentru că unele din aceste conturi arată un sold debitor datorat tranzacțiilor neconforme, Olkypay are dreptul să poprească o parte din Soldul disponibil al Titularului permițând compensarea prin debitare a altor conturi Olky Pro afectate. Fondurile vor rămâne în garanție atâta timp cât conturile de debit nu au fost acoperite de către Titularii de cont. Elementele materiale care pot justifica legătura dintre mai multe Conturi Olky Pro sunt stabilite, în special, atunci când (i) exista fluxuri între respectivele conturi sau (ii) exista cunoștințe comune ale acestor Titulari de Conturi Olky Pro sau (iii) aceeași clienți au fost debitați în mod fraudulos de către mai mulți astfel de Titulari de Conturi Olky Pro sau (iii) în cazul primirii de informații externe comunicate de către instituțiile financiare sau bancare ori de către oricare altă autoritate competentă.

### 12.4 Poprirea/sechestrarea

- 12.4.1 Tranzacțiile de plată poprite sunt debitate din Contul Olky Pro pentru creditarea unui cont centralizator al sumelor poprite subscris de Olkypay.

- 12.4.2 In ultima zi a fiecărui an se generează un extras al creanțelor Olky Pro, ca urmare a utilizării neconforme a Contului Olky Pro. Valoarea totală debitoare este compensată de contul de centralizare a sumelor plasate în garanție. Cantitatea necesară pentru a continua cu aceasta compensatie este suportată de către fiecare Titular, care face obiectul plasării tranzacțiilor în administrare judiciară, proporțional cu suma valorilor plasate în garanție care nu au fost încă eliberate. Suma astfel stabilită generează factura anuală aferentă serviciilor furnizate de Olkypay, dar și participarea Titularului la riscul utilizării neconforme.
- 12.4.3 Sumele poprite sunt eliberate prin debitarea contului de centralizare a sumelor poprite pe creditul Contului Olky Pro. Data limită este prevăzută la articolul 12.3.1.

## 12.5 TIP-SEPA

- 12.5.1 Olkypay va informa Titularul asupra oricăror litigii legate de tranzacțiile de plată de TIP-SEPA primite. Titularul va pune la dispoziția Olkypay, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare semnătura, în format electronic sau pe suport de hartie, aferentă Plătitorului.
- 12.5.2 Nerespectarea tranzacției TIP-SEPA care poartă semnătura Plătitorului conform termenilor prevăzuți la 12.5.1, permite Olkypay să ramburseze suma achitată prin instrumentul de plata TIP-SEPA.
- 12.5.3 In ceea ce privește rambursările Tranzacțiilor de plată prin TIP-SEPA solicitate de către Plătitor la banca sa, în termen de maxim opt săptămâni de la data tranzacției, Olkypay va rambursa suma TIP-SEPA solicitând Titularului să îi furnizeze în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare, tranzacția TIP-SEPA în litigiu care poartă semnătura Plătitorului, în format electronic sau pe suport de hartie. In cazul în care tranzacția TIP-SEPA este conformă și comunicată în această perioadă, Olkypay va iniția toate procedurile împotriva Plătitorului și/sau a băncii Plătitorului pentru recuperarea sumei rambursate în mod necuvenit, după acorul expres al Titularului și pe cheltuiala acestuia din urmă.
- 12.5.4 In ceea ce privește rambursările tranzacțiilor de TIP-SEPA efectuate și solicitate de către banca Plătitorului după depășirea termenului de opt săptămâni de la data tranzacției, Olkypay va solicita Titularului transmiterea în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare tranzacția TIP-SEPA aflată în litigiu care poartă semnătura Plătitorului, fie pe suport electronic, fie pe suport de hartie.
- 12.5.5 In orice situație, inclusiv cea de reziliere a prezentului acord, indiferent de motiv, Titularul contului rămâne răspunzător față de Olkypay pentru sumele SDD și TIP-SEPA colectate în ultimele 13 (treisprezece) luni, la care se adaugă 30 zile calendaristice perioada de procesare, de la încetare și pentru care perioada de inversare nu a fost încă finalizată. Titularul se angajează să ramburseze Olkypay pentru suma SDD și TIP-SEPA care ar face obiectul unui Refuz, Plată, Returnare sau Rambursare.
- 12.5.6 Titularul se angajează să ramburseze Olkypay pentru orice costuri prezentate acestuia din urmă de banca Plătitorului, în urma rambursării de către Plătitor.

## 13 REMUNERAREA SERVICIILOR OLKYPAY

### 13.1 Tarife

Tarifele aferente serviciilor Olkypay îi sunt comunicate Titularului într-un document denumit "Tarife Profesionale" comunicat înainte de stabilirea unei relații între Părți și, de asemenea, la orice modificare intervenită. Aceste tarife sunt parte intergantă a prezentelor CGU.

Tarifele în vigoare pot fi consultate și la <https://www.olkypay.com/img/tarifs-olkypay-professionnels.pdf>

Facturile aferente serviciilor Olkypay se emit lunar, în funcție de numărul tranzacțiilor efectuate în ultima lună sau suplimentar, atunci când va fi cazul.

Toate facturile emise sunt disponibile timp de cel puțin 12 (douăsprezece) luni pe platforma SIO4 la care Titularul se conectează prin intermediul Datelor sale de conectare.

### 13.2 Modalități de plată

Facturile se achită în ziua emiterii lor prin debitare din Contul Olky Pro.

### 13.3 Taxe trimestriale de închidere a contului

Costurile trimestriale de închidere a contului sunt compuse dintr-o sumă fixă denumită "Costuri fixe de închidere a contului" și o sumă variabilă stabilită în funcție de activitatea tranzacțiilor din ultimul trimestru. Această sumă variabilă se obține prin însumarea următoarelor costuri:

- 13.3.1 Comisionul pentru pozițiile zilnice de credit: rata dobanzii Eonia (Euro OverNight Index Average) mai mică de 0.3 % este rata de referință aplicabilă soldurilor de credit zilnice ale Contului Olky Pro. Atunci când această rată a dobanzii este negativă, acesta implică o taxă pentru pozițiile de credit care sunt calculate prin aplicarea acestei rate la soldul tranzacției zilnice de credit a Contului Olky Pro. Rata Eonia este actualizată în fiecare lună, valoarea de referință utilizată pentru calcul este cea din prima zi a lunii. Dacă rata Eonia este pozitivă, aceasta este adusă la zero.
- 13.3.2 Comisionul pentru pozițiile zilnice de debit: rata dobanzii Eonia (Euro OverNight Index Average) crescută cu 9% este rata de referință aplicabilă soldurilor zilnice de debit. Generează comision pe pozițiile de debit care sunt calculate prin aplicarea acestei rate Soldului tranzacțiilor zilnice de debit ale Contului Olky Pro. Rata Eonia este actualizată în fiecare lună, valoarea de referință utilizată pentru calcul este cea din prima zi a lunii.
- 13.3.3 Comision de rulaj: se aplică un comision pentru fluxurile zilnice de intrare (transferuri și/sau debite directe primite) conform următoarelor valori:

Total zilnic	Valoare comision
Lunar de 5.000 €	Gratuit
Intre 5.000 € și 50.000 €	0,068 %*
Intre 50.000 € și 100.000 €	0,064 %*
Intre 100.000 € și 1.000.000 €	0,060 %*
Peste 1.000.000 €	0,055 %*

\*din totalul sumelor SDD si SCT

- 13.3.4 Cheltuielile trimestriale de închidere a contului se aplică în ultima zi a trimestrului calendaristic. În situația în care, contul este închis în cursul anului, comisioanele variabile trimestriale de

Închiderea a contului, sunt calculate pe baza soldurilor tranzacțiilor și a rulajelor din Contul Olky Pro până în ziua închiderii efective a contului. Costurile fixe de închidere a contului sunt datorate pentru trimestrul curent până la data efectivă de închidere a contului.

#### 13.4 Costuri de analiză

13.4.1 La inițiativa Olkypay sau a oricărei autorități, anumite tranzacții de plată ale Titularului de cont pot fi analizate pentru a se stabili conformitatea acestora cu diferitele legi și obligații. Complexitatea fiecărei analize depinde de valoarea Tranzacției de plată relevantă, de teritorialitatea contrapartidei implicate, de natura tranzacției subadiacente, de relevanța documentelor furnizate de Titular, dar și de explicațiile suplimentare furnizate de acesta. Fiecare analiză va fi facturată în funcție de timpul alocat de către angajații Olkypay pentru procesare și în conformitate cu tariful orar menționat în Tarifele profesionale.

13.4.2 În cazul apariției unei modificări de date privind Titularul, precum modificarea Beneficiarului real, a reprezentantului legal, a structurii juridice, a activității, etc, Olkypay este obligat să efectueze analiza modificărilor intervenite și să actualizeze informațiile furnizate. Fiecare analiză va fi facturată în funcție de timpul alocat de către angajații Olkypay pentru procesare și în conformitate cu tariful orar menționat în Tarifele profesionale.

## 14 RESPONSABILITĂȚI

Olkypay se angajează să implementeze toate mijloacele tehnice necesare asigurării serviciilor de plată în conformitate cu destinația acestora și să asigure o disponibilitate ridicată a accesului la platforma SIO4.

Poate fi tras la răspundere numai pentru fapte dovedite care îi pot fi atribuite exclusiv și direct și care au cauzat pagube directe și certe Titularului. Întârzierea înregistrării unei Tranzacții de plată care rezultă din necesitatea studierii documentelor justificative solicitate Titularului sau de la terți, legate de Tranzacția de plată, nu poate implica, în nici un caz, responsabilitatea Olkypay.

Olkypay poate fi tras la răspundere numai pentru pierderile și daunele previzibile în mod rezonabil rezultate direct dintr-o încălcare a acestor CGU.

Olkypay se obligă la reglementarea prejudiciilor și daunelor directe justificate în mod corespunzător, cu excluderea oricăror alte daune indirecte, accidentale sau nemateriale și, în special, pierderea profiturilor, pierderile sau daunele cauzate datelor (inclusiv date despre clienți), pierderea unei oportunități indiferent de consecințe, a imaginii sau a deteriorării reputației indiferent dacă prejudiciul este previzibil sau nu.

În plus, daunele datorate anual de Olkypay, din orice motiv, nu pot depăși niciodată suma totală plătită de Titular la sfârșitul acestui contract în cursul anului precedent pierderii. În cazul în care a trecut mai puțin de un an de la deschiderea relației dintre Părți, daunele sunt limitate la 5.000 € fără taxe.

Olkypay nu poate fi, în nici un caz, tras la răspundere pentru daunele cauzate de forța majoră sau de un eveniment ce nu poate fi controlat.

Constituie caz de forță majoră sau eveniment care nu poate fi controlat, orice eveniment imprevizibil care ar putea să împiedice Olkypay să poată furniza serviciile.

Apariția unui caz de forță majoră care nu poate fi remediat, va duce la suspendarea relațiilor dintre Părți, în conformitate cu CGU.

În situația în care, cazul de forță majoră continuă și după o perioadă de 1 lună, fiecare Parte poate înceta, fără notificare, relațiile contractuale reglementate de aceste CGU la articolul 17.2. Părțile vor fi

astfel eliberate de obligațiile care le revin în temeiul acestor CGU, fără obligativitatea ca vreuna dintre Părți să datoreze vreo compensatie.

Titularul este de acord în mod expres să accepte riscurile inerente utilizării rețelelor de internet, în special, în ceea ce privește confidențialitatea și securitatea în transmiterea Ordinilor de plată și/sau a datelor sale ori ale colaboratorilor săi.

Olkypay nu furnizează nici un serviciu împotriva virusilor informatici, avertizand Titularul să își ia toate măsurile necesare în demersurile de folosire a hardware-ului și a instrumentelor serviciilor IT utilizate.

Toate Ordinele de plată sunt executate pe baza detaliilor bancare comunicate de către Titular (IBAN și/sau numărul cardului Plătitorului și/sau Beneficiarului). Orice neconcordanță între alte informații referitoare la Plătitor și/sau Beneficiar și datele bancare ale acestora nu va da naștere la nici o reclamație a Titularului, chiar dacă Ordinul de plată nu a fost executat corect.

Olkypay nu poate fi tras la răspundere în cazul unei erori la introducerea datelor de către Titular, date referitoare la Ordinul de plată pentru care a solicitat executarea, chiar dacă valoarea Ordinului de plată depășește cu mult valoarea Ordinului transmise de obicei de către Titularul Olkypay.

## 15 DATE PERSONALE

### 15.1 Regulament General privind Protecția Datelor (GDPR)

Fiecare dintre Părți se angajează să respecte prevederile legale și de reglementare aplicabile în vigoare referitoare la protecția datelor cu caracter personal și, în special, la Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (reglementarea generală privind protecția datelor).

Pentru desfășurarea activității serviciilor de plată, Olkypay trebuie să colecteze și să prelucreze date personale. Acestea sunt colectate direct de la dvs. și/sau, în cazul unor nevoie speciale, de la alte persoane fizice sau juridice.

Există posibilitatea ca aceste date să fie comunicate terților, în special partenerilor autorizați legal implicați în efectuarea de Tranzacții de plată, precum băncile, rețele de compensare, rețele de carduri, precum și anumitor servicii ale domiciliului de rezidență pentru dvs. sau pentru unul dintre Plătitorii sau Beneficiarii dvs.

Comunicarea datelor este obligatorie în vederea exercitării corespunzătoare a activităților noastre financiare reglementate și impuse de diferitele legi în vigoare.

Datele cu caracter personal colectate sunt prelucrate în strică conformitate cu secretul profesional nefiind transferate către terți, în afară de cei interesați/participanți la serviciile de plată (chiar dacă acestea nu apar în lista de mai sus ca exemple). Nu sunt efectuate transferuri de date în afara Uniunii Europene.

Datele dvs. sunt păstrate timp de 10 (zece) ani de la încheierea relației contractuale cu Olkypay.

Dreptul de acces, rectificare, portabilitate, opoziție, limitare sau ștergere (cu excepția cazurilor în care reglementările nu permit executarea acestor drepturi) la datele care vă privesc direct, vă este acordat de către responsabilul Olkypay însărcinat cu protecția datelor. Pentru a vă exercita acest drept, Olkypay trebuie notificat în conformitate cu modalitățile de comunicare dintre Părți, menționate la articolul 20 al CGU.

Reclamațiile pot fi depuse la Comisia Națională pentru Protecția Datelor din Luxemburg.

## 15.2 Prelucrarea datelor

Titularul este informat cu privire la faptul că Olkypay efectuează prelucrarea automată a datelor sale personale, atât la intrarea în relația contractuală, cât și la folosirea serviciilor Olkypay referitoare la serviciile de plată, pentru a garanta prevenirea, cercetarea și depistarea fraudei la plată.

Olkypay va acționa exclusiv în numele Titularului, numai pe baza și în conformitate cu încuviințarea acestuia.

Olkypay, împreună cu angajații săi se obligă să respecte următoarele obligații:

- Să nu utilizeze, modifice, transfere sau să dezvăluie unei terțe părți, în mod gratuit sau contra unei sume de bani, date cu caracter personal, fără acordul prealabil și în scris al Titularului;
- Să ia toate măsurile tehnice, organizatorice și structurale pentru a păstra, având în vedere natura datelor cu caracter personal și riscurile prezentate de implementarea serviciilor de plată, confidențialitatea și securitatea datelor cu caracter personal, pentru a evita orice utilizare abuzivă sau frauduloasă a acestor fișiere computerizate și pentru a implementa măsurile de protecție a datelor cu caracter personal, împotriva oricărui distrugerii sau pierderi accidentale ori ilegale, modificări, distribuire sau acces neautorizat;
- Să ia toate măsurile necesare pentru a se asigura de faptul că angajații săi, dar și subcontractorii implicați în exercitarea serviciilor de plată, sunt informați și instruiți în mod adecvat pentru a respecta angajamentele asumate de Olkypay în ceea ce privește confidențialitatea și securitatea datelor personale;
- Să notifice Titularul, imediat și în scris, cu privire la apariția oricărui incident legat de prelucrarea și securitatea datelor cu caracter personal, de acces neautorizat, divulgare, utilizare, modificare sau distrugere a datelor cu caracter personal, specificând totodată și măsurile aplicate pentru a pune capăt incidentului, dar și pentru a împiedica orice altă posibilă încercare.

Datele colectate sunt, de asemenea, supuse prelucrării în scopul analizei nivelului de securitate al serviciilor Olkypay și al combaterii riscului de fraudă sau abuz.

Pentru furnizarea serviciilor sale, Olkypay poate apela la furnizorii de servicii implicați în implementarea procesării automatizate a datelor, în calitate de subcontractanți. Aceștia sunt destinatari ai datelor necesare pentru prestarea serviciilor lor și pot acționa numai la instrucțiunile Olkypay, care își păstrează responsabilitatea pentru implementarea prelucrării.

Titularul acceptă, pe toată durata relației contractuale cu Olkypay, că datele comunicate, atât cele cu caracter personal, cât și cele referitoare la comenzile și operațiunile efectuate de acesta din urma, să fie comunicate anumitor furnizori de servicii financiare, care acționează ca subcontractori.

Titularul autorizează în mod expres Olkypay, pe toată durata relației contractuale, să transfere, total sau parțial datele colectate menționate mai sus, către instituții financiare, care pot intra într-o relație contractuală cu Titularul, în timpul tranzacțiilor care îl privesc, pentru a permite respectivelor instituții financiare respectarea obligațiilor legale în ceea ce privește lupta împotriva spălării banilor și finanțarea terorismului, controlul și prevenirea incidentelor și ale neregulilor.

Olkypay se angajează să nu utilizeze datele personale din baza de date a Titularului în scop de prospecțiune comercială, nici pe durata relației contractuale și nici după încheierea acesteia. Cu toate acestea, pe baza datelor achiziționate, Olkypay poate informa Plătitorii Titularului cu privire la disponibilitatea de noi servicii de plată.

Titularul este, de asemenea, informat că pentru îndeplinirea obligațiilor legale în lupta împotriva spălării banilor și finanțării terorismului, datele cu caracter personal vor fi păstrate pentru o perioadă de 10 (zece) ani de la încheierea relației contractuale.

## 16 DURATA

Dacă nu se specifică altfel, relațiile dintre Părți încep să își producă efectele de la validarea intrării în relație, conform specificațiilor prevăzute în CGU și sunt valabile pentru o perioadă nedeterminată.

## 17 REZILIEREA RELAȚIEI DINTRE PĂRȚI

### 17.1 Rezilierea la inițiativa Olkypay

- 17.1.1 Olkypay își rezervă dreptul de a rezilia prezentul acord printr-un preaviz de 2 (două) luni.
- 17.1.2 Cu toate acestea, Olkypay poate rezilia acest acord cu efect imediat, fără notificare prealabilă, atunci când (i) Titularul încalcă obligațiile care decurg din aceste CGU și/sau (ii) când Olkypay consideră că îndeplinirea responsabilităților sale ar putea fi afectată prin continuarea legăturilor sale cu Titularul și/sau (iii) că Ordinele de plată ale Titularului par a fi contrare ordinii publice sau bunelor moravuri și/sau (iv) Titularul nu își respectă obligația de a acționa cu bună credință sau se comportă ilegal și/sau (v) dacă Olkypay oferă dovezi că nu poate fi acceptată intrarea în relație cu Titularul datorită riscului real urmat de situația sau natura activităților acestuia și/sau dacă (vi) observă o omisiune sau inexactitate în declarațiile și informațiile comunicate de Titular, fie la intrarea în relație, fie pe parcursul acesteia.
- 17.1.3 Olkypay poate în orice moment să încheie unul sau mai multe dintre serviciile oferite (i) dacă Olkypay poate face dovada neacceptării ca urmare a riscului real rezultat din operațiunile sau activitățile desfășurate de Titularul contului și/sau (ii) dacă Olkypay nu mai poate furniza serviciile datorită unor aspecte tehnice sau de reglementare.
- 17.1.4 Ulterior, Olkypay va comunica Titularului încetarea relației, fie prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, fie prin e-mail la adresa furnizată de Titular.
- 17.1.5 Olkypay își rezervă dreptul de a reține, în numele Titularului, orice sumă necesară lichidării serviciilor furnizate, inclusiv întreaga sumă creditată în Contul Olky Pro până la expirarea termenului limită a riscului de stornare.

### 17.2 Rezilierea la inițiativa Titularului

- 17.2.1 Titularul are dreptul de a rezilia prezentul acord, în orice moment și pentru o perioadă nedeterminată.
- 17.2.2 În acest caz, Olkypay își rezervă dreptul de a aplica prevederile articolului 17.1.5.
- 17.2.3 Orice reziliere, la inițiativa Titularului, a prezentului acord trebuie notificată în conformitate cu dispozițiile de comunicare dintre Părți menționate la articolul 20. Solicitarea comunicată prin intermediul formularului de contact trebuie însoțită în mod obligatoriu de o scrisoare recomandată și cu confirmare de primire trimisă la adresa Olkypay.
- 17.2.4 Notificarea trimisă prin intermediul formularului de contact și al scrisorii recomandate cu confirmare de primire sunt obligatorii, Olkypay angajându-se să rezilieze acest acord numai dacă Titularul a trimis, atât cererea prin intermediul formularului de contact, cât și scrisoarea recomandată cu confirmare de primire. Data încetării prezentului acord este data primirii de către Olkypay a notificării trimise de Titular în condițiile descrise mai sus.

### 17.3 Comisioane de reziliere

- 17.3.1 Comisionul trimestrial de închidere a contului este calculat în conformitate cu dispozițiile articolului 13.3 și este exigibil la data notificării Olkypay de către Titular cu privire la rezilierea prezentului acord.

17.3.2 In cazul în care Olkypay este obligat, după data rezilierii, să mențină deschis Contul Olky Pro al Titularului, de exemplu în cazul contabilizării tranzacțiilor inversate sau în urma popririi de către terți a Contul Olky Pro al Titularului, comisionul lunar de administrare a contului se aplică în continuare, însă fără ca Titularul să poată solicita executarea de noi Ordine de plată.

## 18 SECRET PROFESIONAL

Olkypay este supus secretului profesional și asigură respectarea acestei obligații de către managerii săi, angajații și toate celelalte persoane aflate în serviciul său.

## 19 RENUNȚAREA

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, faptul că una dintre Părți nu a solicitat aplicarea nici unei clauze a acestor CGU, nu poate fi în nici un caz considerată ca o renunțare la drepturile acelei părți care decurg din clauza menționată.

Eventuala nulitate a oricăreia dintre prevederile CGU sau a unei părți a acestora nu va modifica valabilitatea celorlalte clauze care vor continua să se aplice.

## 20 COMUNICAREA DINTRE PĂRȚI

20.1.1 Orice comunicare a Titularului către Olkypay se realizează utilizând formularul electronic accesibil de pe site-ul Olkypay: [www.olkypay.com](http://www.olkypay.com) făcând click pe linkul [CONTACT](#).

20.1.2 Din motive de securitate, anumite notificări trebuie să fie însoțite de o scrisoare recomandată cu confirmare de primire, trimisă prin poștă la adresa Olkypay comunicată în Definiții.

20.1.3 Indiferent de modalitatea de comunicare cu Olkypay, Titularul trebuie să indice numărul său de cont IBAN. Nerespectarea acestei prevederi, poate duce la respingerea solicitării și/sau a notificării și, prin urmare, la eșecul procesării acesteia fără ca Olkypay să fie responsabil de aceasta.

20.1.4 Informațiile, solicitările sau alte notificări referitoare la relațiile contractuale dintre Părți îi sunt comunicate Titularului de către Olkypay, prin intermediul e-mail-ului, la adresa furnizată la intrarea în relație sau ulterior, în cazul în care aceasta a fost modificată și transmisă către Olkypay.

Notificările transmise de către Olkypay Titularului vor fi considerate valide și recepționate imediat după trimitere la adresele furnizate, e-mail sau poștală.

Atât transmiterea comunicării în format electronic, cât și data transmiterii acesteia de Olkypay către Titular pot fi dovedite prin producerea unei copii a comunicării în cauză și, în mod special, prin consultarea istoricului sistemului de ticketing al Olkypay.

20.1.5 Declarațiile zilnice și lunare ale înregistrărilor efectuate în Contul Olky Pro, dar și facturile de servicii emise de Olkypay, sunt puse la dispoziția Titularului prin intermediul fișierelor "Rapoarte" și "Documente" ale platformei SIO4. Aceste documente pot fi vizualizate și descărcate prin accesarea platformei SIO4.

20.1.6 Titularul acceptă în mod expres aceste mijloace de comunicare, în toate scopurile necesare sau utile în relația dintre Părți.

Titularul are obligația de a consulta în mod constant documentele puse la dispoziția sa prin intermediul platformei SIO4 de către Olkypay, dar și adresa de e-mail furnizată Olkypay.



## 21 PROPRIETATE INTELECTUALĂ

Platforma SIO4, precum și toate elementele sale (informații, date, texte, sunete, desene, grafică, semne distinctive, sigle, mărci, etc) sunt proprietatea exclusivă a Olkypay Payment Service Provider SA în calitatea sa de editor.

Toate aceste elemente sunt protejate prin drepturi de proprietate intelectuală și, ca atare, împotriva utilizării neautorizate.

Utilizarea sau reproducerea elementelor mai sus menționate, este strict interzisă.

Este interzisă, de asemenea, decompilarea sau dezasamblarea platformei SIO4, utilizarea semnelor sale în scopuri comerciale personale ori încălcarea în vreun fel a drepturilor de autor sau de proprietate intelectuală ale Olkypay Payment Service Provider SA.

## 22 MODIFICAREA CGU

Olkypay își rezervă dreptul de a modifica prezentele CGU în orice moment și/sau de a adăuga noi prevederi.

Noile prevederi ale CGU vor fi transmise și/sau puse la dispoziția Titularului, nu mai târziu de 1 (una) lună de la intrarea lor în vigoare. Transmiterea se va efectua printr-o notificare conformă cu prevederile CGU.

La sfârșitul acestei perioade, 1 (una) lună, Olkypay va aplica orice modificare de prețuri intervenită.

Dacă intrarea în relație a avut loc în luna care precede aplicabilitatea unei modificări a CGU, Olkypay va comunica Titularului noua versiune a CGU, acesta acceptând că perioada de tranziție dintre intrarea în relație și data aplicabilității noilor CGU sunt guvernate de versiunea veche.

În cazul în care Titularul se opune modificării, acesta are dreptul de a rezilia contractul, punând capăt relațiilor dintre Părți, în condițiile prevăzute la articolul 17.2.

În cazul unei astfel de rezilieri, Titularul se va supune celei mai noi versiuni în vigoare a CGU, precedentă celei supuse refuzului său, cu condiția ca solicitarea sa de reziliere să justifice în mod expres neacceptarea noilor CGU.

Notificarea Titularului cu privire la modificarea adresei Olkypay nu constituie modificare a CGU.

## 23 RECLAMAȚII AMIABILE

Titularul poate depune la Olkypay o reclamație în conformitate cu dispozițiile de comunicare dintre părțile menționate la articolul 20.

Fiecare reclamație transmisă trebuie să conțină detaliile de contact ale Titularului, numărul său de cont, precum și o descriere a solicitării, însoțite, după caz, de documente justificative în vederea susținerii reclamației sale. Olkypay se angajează să analizeze plangerea în cel mai scurt timp posibil și fără a depăși o perioadă de 1 (una) lună.

În cazul în care răspunsul Olkypay nu mulțumește Titularul, acesta îl poate trimite prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire Managerului Olkypay însărcinat de procesarea reclamațiilor.

Această scrisoare trebuie să specifice cu exactitate motivele care stau la baza reclamației și, în același timp, să le justifice pe cele pentru care răspunsul primit nu este satisfăcător.

În cazul în care nici răspunsul Managerului de procesare a reclamațiilor nu a făcut posibilă satisfacerea Titularului, atunci acesta din urmă are posibilitatea de a iniția procedura de soluționare a reclamațiilor extrajudiciare la Comisia de Supraveghere a Sectorului Financiar (CSSF):

- Prin poștă: CSSF - Departamentul juridic - 283, route d’Arlon L-2991 Luxembourg
- Prin fax: (+352) 26 25 1 – 2601
- Prin e-mail: [reclamation@cssf.lu](mailto:reclamation@cssf.lu)
- Pentru orice alte informații suplimentare: <http://www.cssf.lu/consommateur/reclamations/>

Procedura extrajudiciară de soluționare a reclamațiilor prin CSSF trebuie inițiată în termen de 1 (un) an de la prima depunere a reclamației la Olkypay.

Această cerere nu va prejudicia dreptul de a recurge la instanțele de tribunal.

## 24 DOVEZI

Conținutul și data primirii, dar și al expedierii tuturor comunicărilor stocate de Olkypay pe un suport electronic durabil au forță probatorie, până când nu se dovedește contrariul, precum o înștiințare, pe suport de hârtie, cu semnătura în original.

Informațiile referitoare la tranzacțiile de plată stocate de Olkypay pe un suport electronic durabil au forță probatorie până se dovedește contrariul, precum o înștiințare, pe suport de hartie, cu semnătură în original, a părților.

Registrele și documentele Olkypay sunt considerate concludente până când nu se dovedește contrariul.

Olkypay poate întotdeauna, în materie civilă sau comercială, să aducă dovezi prin intermediul unei copii sau reproduceri a documentului original. Cu excepția cazului în care titularul demonstrează contrariul, copia sau reproducerea documentului are aceeași forță probatorie ca și originalul.

Olkypay poate dovedi accesul la platforma SIO4 prin orice mijloace electronice adecvate. Urmele inalterabile ale accesului stocate pe sistemele informatice ale Olkypay vor constitui dovada acestui acces.

Titularul de cont recunoaște și acceptă în mod expres că orice convorbire telefonică între el și Olkypay, indiferent dacă apelul provine de la Olkypay sau de la deținătorul de cont, poate fi înregistrată de către Olkypay. Înregistrarea va avea forță probatorie, cum ar fi o înștiințare cu semnătură în original a tuturor părților, pe suport de hârtie și care, în cazul unui litigiu, poate fi adusă în instanță. Aceste înregistrări sunt păstrate de Olkypay și sunt puse la dispoziția Titularului, la cererea acestuia, pentru o perioadă de cinci ani.

## 25 ÎNTIETATEA VERSIUNII FRANCEZE

În cazul unei discrepanțe între versiunea franceză și versiunile traduse în altă limbă a prezentelor Condiții Generale de Utilizare sau a oricărui alt document Olkypay, versiunea franceză prevalează asupra oricărei alte versiuni.

## 26 JURISDICȚIA COMPETENTĂ

Toate litigiile legate de aceste CGU și/sau de furnizarea serviciilor de plată Olkypay, care nu pot fi soluționate altfel, sunt supuse jurisdicției exclusive a instanțelor din Luxemburg, inclusiv dacă legea aplicabilă este cea franceză.

## 27 LEGEA APLICABILĂ

Dacă teritorialitatea contului Olky Pro este luxemburgheză, legea aplicabilă acestor CGU este legea luxemburgheză. Legea aplicabilă este legea luxemburgheză.

Dacă teritorialitatea contului Olky Pro este franceză, legea aplicabilă acestor CGU este legea franceză. Legea aplicabilă este legea franceză.

Luxemburg, 1 februarie 2021